



LEGEND - LÉGENDE	
<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	CHÉMIN DE TERRE, D'HIVER OU ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHÉMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE
UNSURVEYED	- NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
SECTION CORNERS	CORNS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIGÈNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
INUNDATED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODED	MARAIS, MARECAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENEAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRONG BOG	MARECAGE EN ENFLADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRAS, ÉTANGS, SOLS POLYGONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY

COMPILED

RESTITUTION

155 160 8/70 41 8/71 40 A-21550 A-22432

195 199 8/71 A-22439

170 175 8/71 A-22432

110 106 8/71 A-22439

GRID ZONE DESIGNATION

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

11V

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION

IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.

MS

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO A POINT

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

99 98 97 95 96 97 98

REFERENCE POINT

POINT DE REPÈRE

CHURCH — ÉGLISE (as above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point

LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère

Estimate tenths of a square from this line eastward to point

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est

97 95 97 95

NORTHING: Read number on grid line immediately below point

LATITUDE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère

Estimate tenths of a square from this line northward to point

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord

97 95 97 95

GRID REFERENCE SAMPLE

EXEMPLE DU QUADRILLAGE

975984

Read number on grid reference 100,000 metres (about 6.3 miles)

La pochette référence suivante est à 100,000 mètres (environ 6,3 milles)

ONE THOUSAND METRE

UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 11

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES

UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

85 D/7	85 D/8	85 C/5
85 D/2	85 D/1	85 C/4
84 M/15	84 M/16	84 N/13

The 1975 MAGNETIC BEARING is 31° 37' (562 mis) EAST OF GRID NORTH

ANNUAL CHANGE DECREASING 5.4

GRID NORTH is 1° 05' (19 mis) WEST OF TRUE NORTH for centre of map

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1975 est à 31° 37' (562 mis) EST AU NORD DU QUADRILLAGE

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1975 est à 31° 37' (562 mis) EST AU NORD DU QUADRILLAGE

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 5.4

NORD DU QUADRILLAGE est 1° 05' (19 mis) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte

INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1986 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE